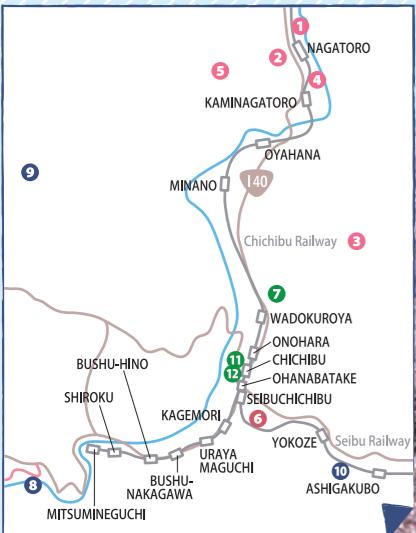


好みや季節に合わせて自分だけのコースを作ろう！

根据季节设计自己喜爱的路线！ 계절에 따라 내 취향에 맞는 코스를 만들자!

CUSTOMIZE



# Nagatoro



## ②長瀬通り抜けの桜

### 长瀬通的樱花

预计花期：4月20日～5月1日

长瀬通樱花，在这里可以观赏到八重樱等30个品种以上的樱花。这里的樱花除了淡粉，还有花朵为黄色的“郁金樱”等种类。开花期间晚上9点之前可欣赏到彩灯照亮的樱树夜景。

### 나가토로 도리누케 사쿠라

개화 기준 : 4월 20일~5월 1일

나가토로 도리누케 사쿠라는 30종류 이상의 경벚꽃을 즐길 수 있습니다. 분홍색뿐만 아니라 올금과 같은 황색 종류의 꽃도 있습니다. 개화 시즌에는 밤 9시까지 야간 조명 암설도 실시됩니다.

## ③天空を彩るポピー

### 点缀天空的虞美人

预计花期：5月10日～6月10日

海拔500米的高原山坡上1500万株红色的虞美人簇拥开来。蓝色的天空和红色的虞美人构成最美的画面！



## SLパレオエクスプレス

### SL Paleo Express (SL Paleo 特快)

运行时间 周六日节假日往返各1次 秩父铁道“熊谷站”～“三峯口站”

乘车方法 除乘车区间的普通乘车券外，还需“SL坐席指定券（指定席）”或“SL整理券（自由席）”。

\*秩父铁道全线不可使用suica、PASMO等IC卡乘车。

## ①長瀬桜通り 長瀬樱花道

预计花期：4月1～5日

被选为日本樱花名胜百选的长瀬樱花。4公里长的樱花大道两旁共有约600株樱花，每逢花期这里就变成樱花隧道。

나가토로 사쿠라 거리

개화 기준 : 4월 1일~15일

일본 벚꽃 명소 100선에 선정된 나가토로 벚꽃. 4km 이어지는 사쿠라 거리에는 약 600그루의 벚나무가 길 양쪽에 심어져 있어, 꽃이 피면 벚꽃 터널로 변신합니다.



## ④紅葉のライトアップ

### 红叶彩灯夜景

观赏时间：11月15日～30日

月石红叶公园，可欣赏到夜灯照亮的或红或黄的秋叶夜景。当然也可以在白天尽情观赏红叶。

### 단풍 야간 관람

철정 기준 : 11월 15일~30일

쓰카노이시 단풍 공원에서는 빨간색이나 노란색으로 물든 단풍을 조명으로 연출하고 있습니다. 낮에도 단풍을 즐길 수 있습니다.

## ⑤宝登山山頂のロウバイ

### 宝登山山顶腊梅

观赏时间：1月10日～2月28日

宝登山山顶附近种有黄色的腊梅。腊梅绽放时，暗香飘摇。2月左右到3月31日还有梅花开放。

## ⑥호도산 산정의 납매

개화 기준 : 1월 10일~2월 28일

호도산 정상 부근에 노란색 납매 꽃이 핍니다. 꽃이 피면 달콤한 향기가 퍼집니다. 2월경부터 3월 31일경까지는 매화꽃도 핍니다.



## SL 파레오 익스프레스

### SL Paleo Express (SL Paleo 特快)

운행 / 토요일 일요일 공휴일에 1왕복, 지치부 철도 “구마가야역”~“미쓰미네구치역”

승차 방법 / 승차하는 구간의 보통 승차권 외에 “SL 좌석 지정권(지정석)”이나 “SL 정리권(자유석)”이 필요합니다.

\*지치부 철도는 전선에서 suica, PASMO 등의 IC카드는 사용할 수 없습니다。

\*日程は预计开花日期。  
\*일정은 꽃이 피는 시기를 기준으로 합니다.

# Chichibu



## ⑦聖神社

### 圣神社

708年在神社附件发现了天然铜矿，日本最早的流通货币“和同开珎”即是用这里的铜制作。圣神社也因这段历史成为供奉金神、钱神的神社，为当地的人们祭拜。这里可以看到挖掘铜矿的“露天采掘场”以及“和同开珎”的巨型雕塑。因神社的历史与“金”（钱币）有关，这里销售很多金黄色、黄色的小商品！秩父市黑谷2191 秩父铁道“和同开珎”步行5分钟

## 히지리 신사

708년에 신사 근처에서 천연 구리가 발견되어 일본 최초의 유통 화폐 “화동개진”이 만들어졌습니다. 히지리 신사는 이러한 역사와 배경으로 돈벌이의 신이나 돈의 신으로 히지 주민들의 사랑을 받고 있습니다. 이 구리를 발굴한 “노천 채광터”와 화동개진 화폐의 거대한 기념물을 볼 수 있습니다. 돈과 관련된 금색과 노란색 상품도 판매하고 있어요!  
지치부시 구로야 2191  
지치부 철도 “와도쿠로야역”에서 도보 5분

## ⑥芝桜の丘 芝樱之丘

预计花期：4月15日～5月10日

羊山公园的整面山丘绽放着9个种类约40万株芝樱。每逢花期，还可以在这里品尝秩父名吃、买到秩父特产。公园从西武铁道“横瀬站”、“西武秩父站”或西武铁道的“御花畠站”步行20分钟即到。是大家散步观光的好去处！

### 시바자쿠라(꽃잔디)의 언덕

개화 기준 : 4월 15일~5월 10일

히쓰지야마 공원의 언덕 일대에 9종류 40만 그루의 꽃잔디가 핍니다. 꽃 개화 시즌에는 지치부 명물 음식을 먹을 수 있는 가게, 기념품 판매 매장도 들어옵니다. 공원까지는 세이부 철도 “오코제역”, 세이부 “지치부역”, 지치부 철도 “오하나바타역”에서 도보 약 20분입니다. 산책도 겸해서 걸어서 걸어오세요!

## 秩父三大氷柱 秩父三大冰柱

观赏时期：1月10日～2月25日

冬天的秩父格外严寒，严寒气候带来的巨大冰柱也成为观光景点。夜晚被彩灯照亮后更加美丽，前去观景时别忘了保暖。

### 지치부 3대 고드름

철정 기준 : 1월 10일~2월 25일

추위가 심한 지치부 지역에서는 겨울이 되면 거대한 고드름이 관광 명물이 됩니다. 따뜻한 복장으로 오셔서 밤에 조명 열쇠가 실시되는 곳도 방문해보세요.



■三十槌の氷柱 从西武秩父站乘巴士约40分钟，在“三十场 (Misoba)”下车。

■ 미소쓰치 고드름 세이부 지치부역에서 버스로 약 40분. 버스 정류장 “미소바”에서 하차



■ 尾ノ内百景氷柱 西武秩父站乘巴士约70分钟，在“尾内溪谷入口”下车后步行20分钟。

■ 오누우치 백경 고드름 세이부 지치부역에서 버스로 약 70분. 버스 정류장 “오누우치 계곡 입구”에서 하차 후 도보 20분



■芦久保冰柱 西武铁道“芦久保站”下车步行12分钟。

■아시가쿠보 고드름 세이부 철도 “아시가쿠보역”에서 하차 후 도보 12분

## ⑪ほっとすばっと秩父館 Hotto Spot 秩父馆

1920年修建的供商人使用的小旅馆。需要脱鞋使用的免费休息处设有巨大的座钟和神龕。

秩父市宮側町18-2  
10: 00~18: 00 全年无休

■アニメ聖地巡礼  
动漫圣地巡礼

可前往观看以秩父为舞台的动漫《我们仍未知道那天所看见的花的名字》（又称《未闻花名》）、《心灵想要大声呼喊。》中出现的景色。

■애니메이션 성지 순례

지치부 지역을 무대로 한 애니메이션 “그날 봄 꽃의 이름을 우리는 아직 모른다”와 “마음이 와치고 싶어해”的 배경이 된 장소를 볼 수 있습니다.



## ⑫秩父ふるさと館

### 秩父故乡馆

这里原是秩父名产丝绸织物“秩父铭仙”的批发商店，现在有几家荞麦面和乡土料理的餐厅。里面还设有小商店，可购买用秩父铭仙制作的各种小物件。

秩父市本町3-1  
10: 00~21: 00

■지치부 고항관  
지치부에서 만들어진 경작을 “지치부 메이센”的 도매 가게였던 건물에 메밀국수나 향토 요리를 먹을 수 있는 가게들이 다수 입점해 있습니다. 깊숙한 제물상 등이 있습니다.  
지치부시 미야노카와초 18-2  
10: 00~18: 00 연중 무휴